

SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L	
Nr.	2157
Data	11.08.20

Contract subsecvent de servicii nr. 4  
nr. \_\_\_\_\_ / din data 10.08.2020  
la Acordul-cadru nr. 121 din 11.03.2020

AUTORITATEA ELECTORALĂ PERMANENTĂ	
Nr.	236, 10.08.2020

## 1. Părțile contractului subsecvent

În temeiul Acordului-Cadru de servicii („Contractul principal”) nr. **121 din 11.03.2020** având ca obiect furnizarea de servicii și produse pentru proiectul „**Servicii de mentenanță a sistemului informatic al registrului electoral (SIRE)**” („Proiectul”), s-a încheiat prezentul Contract subsecvent de servicii, încheiat între:

**AUTORITATEA ELECTORALĂ PERMANENTĂ**, cu sediul în Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3, București, Cod poștal 030084, telefon 021 310 08 52, fax 021 310 13 86, cod fiscal 16460641, cont trezorerie RO78TREZ23A510104200130X, deschis la ATCPMB, reprezentată prin domnul Constantin-Florin MITULEȚU BUICĂ, având funcția de Președinte, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

**SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L.**, cu sediul social în București, Sector 1, Șoseaua București-Ploiești nr. 73-81, Bl. C4, Et. 2, CP 013685, telefon 021.302.33.50, fax 021.302.33.51, înregistrată la Registrul Comerțului din București cu J40/16321/2019, cod fiscal CUI RO 41963989, cont trezorerie RO69TREZ7005069XXX013861 deschis la ATCP a Municipiului București, reprezentată de domnul Alexandru – Mihail RĂDĂȘANU, în calitate de Administrator, denumită în continuare „SIMAVI”, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

## 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Acord-cadru** - reprezintă Acordul Cadru **121 din 11.03.2020** împreună cu Anexele sale și cu toate contractele sale subsecvente;
- b) **Contract subsecvent** - reprezintă prezentul contract încheiat între părți în temeiul Acordului-cadru.
- c) **Achizitor și Prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- d) **Prețul contractului** - prețul total plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contractul subsecvent în cauză;
- e) **Servicii** - activități a căror prestare fac obiectul prezentului contract subsecvent;
- f) **Produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și oricare alte bunurile menționate în Anexele la prezentul contract subsecvent și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor care vor fi prestate conform contractului;
- g) **Mentenanța** – reprezintă totalitatea operațiilor de întreținere și reparație ale unui sistem informatic. Mentenanța și suportul sistemului informatic au un caracter preponderent preventiv, astfel încât acționează ca o asigurare pentru situațiile în care apar incidente de tip bug-uri. Suportul tehnic pentru licențe software se asimilează cu garanția pentru echipamente și constă în corectarea anomaliilor survenite în funcționarea sistemului informatic.
- h) **Bug-ul** - reprezintă o funcționare defectuoasă a sistemului informatic, cauzată de o eroare de programare.

- i) **Forța majoră** – reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j) **Zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile;
- k) penalitate contractuală—despăgubirea stabilită în contractul de prestări servicii ca fiind plătită de către una dintre părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire, îndeplinire necorespunzătoare sau cu întârziere a obligațiilor din contract (majorări de întârziere și/sau daune-interese)

### 3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Clauze obligatorii

#### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze „**Servicii de mentenanță a sistemului informatic al registrului electoral (SIRE)**”, **prevăzute în Anexa nr. 1 la prezentul contract**, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, împreună cu toate anexele sale, și conform prevederilor din Acordul-Cadru nr. **121 din 11.03.2020** împreună cu toate anexele sale.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea Serviciilor de către Prestator conform prevederilor prezentului contract.

4.3 - Valoarea totală a contractului convenită pentru îndeplinirea acestuia, respectiv prețul serviciilor prestate, plătit prestatorului de către achizitor, este de **1.046.400,00 lei** la care se adaugă T.V.A. (19%) în valoare de **198.816,00 lei**.

#### 5. Durata contractului

5.1 - Prezentul contract este valabil de la data semnării lui de către ambele părți până la data de 31.10.2020, inclusiv.

5.2 - Prestarea serviciilor ce fac obiectul prezentului contract se va realiza în perioada 10.08.2020 – 31.10.2020, inclusiv.

#### 6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

Anexa 1 – Lista de produse/servicii și graficul de prestare

Anexa 2 – Garanția de bună execuție

Anexa 3 – Acordul-cadru nr. **121 din 11.03.2020**, cu anexele sale

Anexa 4 – Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Anexa 5 – Propunerea tehnică, Propunerea financiară

Anexa 6 – Caietul de sarcini

Anexa 7 – Documentația de atribuire

Anexa 8 – Lista subcontractanților, datele acestora și contractele încheiate cu aceștia (dacă este cazul).

Anexele 1-8 fac parte integrantă din prezentul contract.

## 7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile și să livreze produsele care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, propunerea tehnică și financiară, Lista de produse/servicii și graficul de prestare și Caietul de sarcini, Acordul-cadru.

7.2 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în prezentul contract și anexele sale.

7.3 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile și să livreze produsele în conformitate cu graficul de prestare prezentat în Anexa 1, respectând, totodată, termenele prevăzute în Caietul de sarcini.

7.4 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.5 - Prestatorul va despăgubi achizitorul în condițiile art. 7.4 lit. a) în măsura în care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- Achizitorul a notificat în scris prestatorul, în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea unei sesizări, cu privire la reclamațiile, acțiunile în justiție, despăgubirile care i-au fost solicitate;

- Despăgubirile să fi fost acordate printr-o hotărâre judecătorească rămasă definitivă și irevocabilă în urma epuizării tuturor căilor de atac.

- Despăgubirile să se refere exclusiv la daunele directe suferite de Achizitor.

7.6 Valoarea despăgubirilor și costurilor suportate de Prestator nu va putea depăși valoarea contractului.

7.7 Să constituie garanția de bună execuție și să o depună în original la sediul achizitorului.

## 8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate și produsele livrate.

8.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 13, serviciile prestate/produsele livrate în termenul convenit.

8.3 (1) - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de 30 de zile de la primirea facturii de către achizitor, emisă de prestator după prestarea integrală a serviciilor.

8.3 (2) - Facturile vor fi însoțite de Procesul-Verbal de Recepție cantitativă și calitativă a livrării corespunzător serviciilor/ produselor prestate/livrate, întocmit conform prevederilor clauzei 13.

8.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile la expirarea perioadei menționate la pct. 8.3 (1), prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil, dar nu mai târziu de 5 zile lucrătoare. Durata de realizare a serviciilor se va prelungi prin act adițional corespunzător cu perioada de sistare.

8.5 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le solicită și care sunt necesare îndeplinirii contractului, inclusiv accesul în locațiile indicate în fișa de date a achiziției.

8.6 - Achizitorul are obligația de a desemna cel puțin o persoană responsabilă cu derularea contractului în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului.

8.7 - Achizitorul pune la dispoziție echipamentele existente în cadrul infrastructurii sistemului existent.

## 9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03% pe zi de întârziere din valoarea obligațiilor scadente și neexecutate până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03% pe zi de întârziere din plata neefectuată până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept / de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator și să nu încalce prevederile imperative ale Legii nr. 85/2014 privind procedurile de prevenire a insolvenței și de insolvență. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului. Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute acestuia în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia atunci când contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Prestatorului, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene

## Clauze specifice

### 10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1 - Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului de către ambele părți, în cuantum de **104.640 lei**, reprezentând 10% din valoarea prezentului contract fără TVA, pentru întreaga perioadă de derulare a contractului și oricum, înainte de începerea execuției contractului. Prestatorul va constitui garanția de bună execuție printr-un instrument de garantare în conformitate cu prevederile art. 40 din HG nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.

10.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract.

10.3 - Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând, totodată, obligațiile care nu au fost respectate, cu acordarea unui termen pe care achizitorul îl consideră rezonabil pentru rezolvarea neconformităților. În situația neîndeplinirii obligațiilor nici după expirarea termenului acordat de către achizitor, acesta poate executa garanția de bună execuție, notificând pretenția atât

Prestatorului, cât și emitentului instrumentului de garantare, și precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

10.4 - În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, prestatorul are obligația de a reîntregi garanția în cauză raportat la restul rămas de executat.

10.5 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract.

10.6 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție.

## 11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile/livra produsele prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor/livrarea produselor în conformitate cu graficul de prestare convenit – Anexa 1. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

## 12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

## 13. Recepție și verificări

13.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

13.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

13.3 - Achizitorul are obligația de a semna procesele-verbale de recepție calitativă și cantitativă a serviciilor/produselor în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la efectuarea recepțiilor. În cazul în care Achizitorul nu semnează, refuză să semneze și/sau nu transmite în scris observații temeinic justificate cu privire la recepție, în termenul menționat mai sus, Prestatorul va fi îndreptățit să considere că /serviciile/bunurile livrate au fost acceptate și, în consecință, va fi îndreptățit să primească contravaloarea acestora.

13.4 – Dacă vreunul dintre serviciile inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar prestatorul, fără a modifica prețul contractului, are obligația:

a) de a înlocui produsele/serviciile refuzate sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca serviciile să corespundă specificațiilor lor tehnice.

13.5 – Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat din cauza faptului că serviciile au fost inspectate și testate de prestator, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior prestării acestora la destinația finală.

13.6 – Prevederile clauzelor art. 13.1 – 13.6 nu îl vor absolve pe prestator de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

#### 14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la semnarea contractului, în conformitate cu graficul de prestare.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului;

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

(3) Prestatorul are obligația de a realiza executarea serviciilor în termenele stabilite potrivit Anexei 1 - Lista de produse/servicii și graficul de prestare.

14.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită potrivit Anexei 1 - Lista de produse/servicii și graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți.

(2) În cazul în care orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3 – Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu poate respecta graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

#### 15. Ajustarea/modificarea prețului contractului

15.1 - Pentru serviciile prestate/produsele livrate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, Anexa 5 la contract, precum și în Lista de produse/servicii și graficul de prestare, Anexa 1 la contract.

15.2 - Prețul unitar al oricărui produs sau serviciu care formează obiectul prezentului contract, prevăzut în anexele contractului, nu se ajustează/modifică.

15.3 - Valoarea totală a contractului se poate ajusta/modifica, cu încadrarea în prevederile art. 221 din Legea 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

#### 16. Subcontractanți

16.1 - Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

16.2 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

16.3 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

16.4 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant, respectiv poate introduce un nou subcontractant în timpul derulării contractului, cu respectarea legislației aplicabile, în special a prevederilor art. 219 din Legea 98/2016, cu modificările și completările ulterioare. Schimbarea subcontractantului nu va determina schimbarea prețului contractului și va fi notificata achizitorului.

## 17. Forța majora

17.1 - Forța majora este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majora exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Partea contractantă care invocă forța majora are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## 18. Soluționarea litigiilor

18.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau disputa care se poate ivi între ei în cadrul său în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

## 19. Amendamente

19.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

## 20. Drepturi de proprietate intelectuală și drepturi de autor.

20.1 - Este înțelegerea Părților ca exercitarea drepturilor conferite prin prezentul Contract și îndeplinirea obligațiilor aferente se vor face în deplină conformitate cu dispozițiile legale relevante, în special în materia protejării mediului concurențial normal și a legislației privind dreptul de autor și drepturile conexe.

20.2 - Prestatorul garantează că oricare și toate serviciile sau produsele care vor fi dezvoltate sau furnizate conform contractului și utilizarea acestora în scopul sau în modul prevăzut în prezentul, nu încalcă nici un brevet, drept de autor sau alt drept similar de proprietate industrială, comercială sau intelectuală.

20.3 - În urma prestării serviciilor contractate și a livrării produselor care fac obiectul prezentului contract, achizitorul va dobândi următoarele drepturi de proprietate intelectuală:

(1) drepturi neexclusive, netransmisibile, nelimitate în timp de utilizare asupra licențelor livrate de către Prestator și a customizărilor realizate la acestea, în cadrul prezentului, după achitarea integrală a valorii acestora, în condițiile menționate în prezentul contract și în acord cu normele de licențiere specifice acestora;

(2) drepturi exclusive de proprietate asupra oricăror produse dezvoltate special pentru nevoile Achizitorului în cadrul prezentului contract și a customizărilor realizate la acestea.

(3) Pentru produsele pentru care achizitorul dobândește drepturile de proprietate intelectuală potrivit clauzei 20.3 (2) prestatorul va preda achizitorului codurile sursă.

20.4 - Cu excepția drepturilor specificate la art. 20.3, toate drepturile de autor, atât morale cât și patrimoniale, asupra produselor realizate de prestator anterior intrării în vigoare a prezentului contract și furnizate achizitorului pentru îndeplinirea obiectului prezentului contract sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Prestatorului, Achizitorul primind doar un drept de utilizare perpetuă, neexclusivă și netransferabilă asupra licențelor și produselor livrate, după recepția lucrărilor/livrărilor realizate de prestator și plata sumelor care le corespund, în condițiile menționate în prezentul contract și în Acordurile de licențiere furnizate împreună cu produsele.

20.5 - Cu excepția transferului de drepturi de proprietate intelectuală convenit prin prezentul, Părțile acceptă că toate produsele incluzând know-how-ul și documentele asociate, furnizate de prestator în cadrul prezentului contract, și dezvoltate anterior intrării în vigoare a prezentului contract sau în afara obiectului acestuia, sunt și vor rămâne proprietatea prestatorului sau a terțelor părți care le-au dezvoltat.

20.6 - Toate drepturile patrimoniale de autor asupra produselor exclusiv dezvoltate pentru realizarea obiectului prezentului contract, care pot fi cesionate în condițiile prevederilor Legii 8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe, vor rămâne proprietatea Achizitorului.

## 21. Cesiunea

21.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

21.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## 22. Limba care guvernează contractul

22.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## 23. Comunicări

23.1 - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

23.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23.3 - În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

23.4 - Dacă notificarea se trimite prin e-mail sau fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

23.5 - Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

23.6 - Părțile desemnează următorii reprezentanți pentru urmărirea derulării contractului:

- din partea Prestatorului: Dl. [REDACTAT] responsabil contract;

- din partea Achizitorului: Dl. [REDACTAT] Director General Direcția generală Sistemul Informațional Electoral Național.



## 24. Rezilierea/încetarea contractului

24.1 - Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) de drept la data expirării duratei lui de valabilitate menționată la punctul 5.1
- b) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile;
- c) prin acordul scris al părților.
- d) prin reziliere/, în cazul în care una dintre părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.

24.2 - O parte mai poate rezilia acest Contract înainte de termen, de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui/unei tribunal arbitral/instanțe judecătorești, pe lângă situația prevăzută la art. 24.1 lit. d), cu notificarea prealabilă transmisă cu cel puțin 15 zile înainte de data la care rezilierea va opera, și în situația în care partea în culpa:

(1) Este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura falimentului înainte de începerea sau în timpul executării prezentului contract;

(2) Cesionează obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți. Prin excepție, părțile stabilesc de comun acord, că Prestatorul va avea dreptul de a cesiona drepturile financiare rezultate din prezentul contract, către băncile sale finanțatoare, cu acordul prealabil scris al Achizitorului.

24.3 - În caz de reziliere, Prestatorul va fi îndreptățit să primească prețul reprezentând contravaloarea serviciilor efectuate și acceptate în temeiul Contractului până la data efectivă a rezilierii, dacă rezilierea nu se datorează culpei exclusive a Prestatorului.

Rezilierea prezentului Contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între Părți.

24.4 - Nerespectarea de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită cu notificările scrise și transmise de către cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea respectivă, precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor pe care cealaltă parte este obligată să le presteze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

24.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării prestatorului cu cel puțin 3 zile lucrătoare înainte de momentul denunțării.

24.6 - Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a acestuia în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) prestatorul se află, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din legea 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- b) contractul nu ar fi trebuit atribuit Prestatorului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;
- c) în cazul modificării contractului în alte condiții decât cele prevăzute de prevederile legale în vigoare.

24.7 - În situația rezilierii contractului din cauza neexecutării/executării parțiale sau necorespunzătoare de către prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate/ executate parțial sau necorespunzător.

24.8 - În situația în care executarea parțială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract

conform dispozițiilor legale, prestatorul va datora achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în cuantum egal cu întreaga valoare a tuturor obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

24.9 – Părțile sunt de drept puse în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

## 25. Legea aplicabila contractului

25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

## 26. Protecția datelor cu caracter personal, având următorul conținut:

26.1 - (1) În sensul prezentului art. 26, termenii "Operator de date", "Împuternicit", "Persoana vizată", "Prelucrare", "Date personale" și "Date personale speciale" vor avea același înțeles ca în Regulamentul General privind Protecția Datelor Personale – Regulament UE 679/2016.

(2) Părțile recunosc că numai Achizitorul va stabili scopurile pentru care datele pot fi prelucrate și modul în care vor fi prelucrate datele personale de către Prestator. În consecință, Achizitorul va fi operatorul de date și Prestatorul vor fi, în orice moment, numai împuternicit.

26.2 - Achizitorul garantează și răspunde singur atât de faptul că a obținut și păstrează toate permisiunile, licențele și consimțămintele necesare pentru ca Prestatorul să furnizeze Serviciile în conformitate cu prezentul contract, cât și de faptul că deținerea, utilizarea, operarea sau direcționarea sau instrucțiunile sale către Prestator cu privire la utilizarea, deținerea sau exploatarea serviciilor respectă toate legile și reglementările aplicabile, la nivel național și european.

26.3 - În cazul în care, în legătură cu acest Contract, Prestatorul, în calitate de Împuternicit, prelucrează date personale numai în numele și pe seama Achizitorului, Prestatorul:

(A) va prelucra aceste date cu caracter personal numai pe baza instrucțiunilor scrise ale Achizitorului și în măsura necesară, în mod rezonabil, pentru punerea în aplicare a prezentului contract. Răspunderea pentru legalitatea și corectitudinea instrucțiunilor emise de Achizitor către/pentru Prestator este sub responsabilitatea juridică unică a Achizitorului

(B) va prelucra și utiliza datele personale aparținând Achizitorului numai în scopul îndeplinirii obligațiilor contractuale asumate prin prezentul contract și nu va utiliza sau reutiliza aceste date personale în niciun alt scop, nici în interes propriu, nici în interesul vreunui terț;

(C) nu va divulga aceste date cu caracter personal niciunei persoane fizice sau juridice, de drept public și/sau de drept privat, cu excepția cazului în care este necesar sau permis prin prezentul contract sau prin consimțământul scris al Achizitorului, cu respectarea legii; datele personale vor putea fi diseminate și/sau dezvăluite autorităților publice cu competențe de anchetă, fără acordul și/sau notificarea obligatorie a Achizitorului, în condițiile legilor în vigoare aplicabile;

(D) va pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice, astfel cum se specifică de Achizitor în prealabil, pentru a proteja aceste date personale împotriva distrugerii accidentale sau ilegale sau pierderii accidentale, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat și împotriva tuturor celorlalte forme ilegale de prelucrare; răspunderea pentru legalitatea și caracterul adecvat al măsurilor de securitate a prelucrării, dispuse de Achizitor, revine exclusiv Achizitorului;

(E) va asigura intern, în condiții organizatorice optime, confidențialitatea datelor personale prelucrate în numele și pe seama Achizitorului; asigurarea canalului de transmisie a datelor personale dintre Părți, pe durata transmisiiei, va putea fi în sarcina Prestatorului sau a Achizitorului, în condițiile stabilite conform contractului comercial dintre părți.

26.4 - Pentru prelucrarea datelor în sensul celor menționate la pct. 26.3, Părțile vor semna Acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal - Anexa 4 la prezentul contract, prin care Achizitorul împuternicește Prestatorul să prelucreze acest tip de date.

26.5 - În măsura în care aceste măsuri tehnice și organizatorice nu au fost stabilite de către Achizitor, Prestatorul va menține garanții/măsuri adecvate nu mai puțin riguroase decât cele menținute de

Prestator pentru propriile date personale similare. Achizitorul va fi singurul responsabil de suficiența unor astfel de politici și garanții.

26.6 - Achizitorul recunoaște că Prestatorul se bazează pe Achizitor pentru a stabili măsura în care Prestatorul are dreptul să utilizeze și să prelucreze datele cu caracter personal. În consecință, Prestatorul nu va fi răspunzător pentru nicio reclamație, acțiune, procedură, răspundere, pierdere, daună, prejudiciu sau altfel survenită în legătură cu sau în legătură cu orice încălcare a garanțiilor din prezentul document, cu excepția cazului în care astfel de revendicări apar din încălcarea de către Prestator și/a termenilor prezentului capitol 26, a legislației în vigoare și a Anexei nr. 4 la prezentul

Părțile au înțeles să încheie astăzi, **10.08.2020**, prezentul contract în 2 (două) exemplare originale, dintre care unul pentru achizitor și unul pentru prestator.

Achizitor,  
Autoritatea Electorală Permanentă

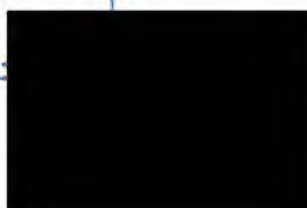
Prestator,  
SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L.



Aviz de legalitate:



Autoritatea Electorală Permanentă  
Vizat pentru control financiar preventiv  
Nr. 3  
An 2020 Lună 08 Ziuă



Contract subsecvent 4

Anexa 1 - Lista de produse/servicii și graficul de prestare

Nr Crt	Referință CS	Denumire produse si servicii	Cant	Pret Unitar LEI fara TVA	Valoare Totala LEI fara TVA	Data livrabile
<b>Servicii de mentenanta, asistenta tehnica si suport - Alegeri Locale 2020</b>						
1	5.1.3.S2	Servicii de asistenta tehnica pentru eveniment (pret fix) - exprimat in numar evenimente electorale	1	624.000 lei	624.000,00 lei	31.oct..2020
<b>Asigurarea capacității de stocare a SIRE pentru funcționare în condiții optime</b>						
3	4.7	Extensie echipamente stocare VNX5200 Resita	1	177.600 lei	177.600,00 lei	15.sept..2020
4	4.7	Extensie echipamente stocare VNX5200 Bucuresti	1	216.000 lei	216.000,00 lei	15.sept..2020
5	5.1.3.S10	Servicii de integrare hardware si software in SIRE- la cerere	6	4.800 lei	28.800,00 lei	25.sept..2020
<b>TOTAL fără TVA (CS4):</b>					<b>1.046.400,00 lei</b>	
<b>TOTAL cu TVA (CS4):</b>					<b>1.245.216,00 lei</b>	

Achizitor,  
Autoritatea Electorală Permanentă



Prestator,  
SOFTWARE IMAGINATION & VISION SRL

